



ČERVENÝ KLÁŠTOR / CZERWONY KLASZTOR

9. 7. 2016

Slávnosti kultúry ŁEMKOV - RUSINOV

OBCHODY KULTURY ŁEMKOWSKIEJ - RUSIŃSKIEJ

ARCHIJEREJSKÁ BOŽSKÁ LITURGIA
VLADYKA MILAN LACH SJ, PREŠOVSKÝ POMOCNÝ BISKUP

11:00

ARCHIJEREJSKA BOSKA LITURGIA
WLADYKA MILAN LACH SJ, PRESZOWSKI BISKUP POMOCNICZY

CIRKEVNÁ PROCESIA
– SPRIEVOD AREÁLOM KÚPEĽOV

12:30

PRZEJŚCIE PROCESJI
AREALEM UZDROWISKA

PREZENTÁCIA PRÍPRAVY TRADIČNÝCH
LEMKOVSKÝCH A RUSIŃSKÝCH JEDÁL

13:00

PREZENTACJA PRZYGOTOWAŃ TRADYCYJNYCH
ŁEMKOWSKICH I RUSIŃSKICH POTRAW

ÚVODNÝ FOLKLÓRNY PROGRAM SLÁVNOSTI
„U HORACH KARPATACH“

13:30

WPROWADZAJĄCY FOLKLORYSTYCZNY PROGRAM
UROCYSTOŚCI – „U HORACH KARPATACH“

PREZENTÁCIA TRADIČNÝCH LEMKOVSKÝCH
A RUSIŃSKÝCH REMESIEL

15:30

PREZENTACJA TRADYCYJNEGO ŁEMKOWSKIEGO
I RUSIŃSKIEGO RZEMIOSŁA

FOLKLÓRNY PROGRAM SLÁVNOSTI
„JA RUSYN BYL, JESM I BUDU“

16:00

FOLKLORYSTYCZNY PROGRAM UROCYSTOŚCI
„JA RUSYN BYL, JESM I BUDU“

PREMIETANIE DOKUMENTÁRNEHO FILMU
POSLEDNÍ DROTÁRI Z KAMIENKY

18:00

PROJEKCJA FILMU DOKUMENTALNEGO
OSTATNI DRUTARZE Z KAMIENKI

Galaprogram podujatia
VYSTÚPENIE PUL'S-U

19:00

Galaprogram uroczystości
WYSTĄPIENIE PUL'S-U

LEMKOVSKA – RUSIŃSKA TANEČNÁ
ZÁBAVA POD HVIEZDAMI

20:30

ŁEMKOWSKA – RUSIŃSKA ZABAWA
TANECZNA POD GWIAZDAMI

VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ

POČAS CELÉHO DŇA BUDE V KÚPEĽNOM DOME ZDRAVIA V KONGRESOVEJ
SÁLE PREBIEHAŤ VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ DREVENÝCH KOSTOLÍKOV POD NÁZVOM –
MODLITBA DREVA A ZÁROVŇ PREMIETANIE DOKUMENTÁRNYCH
FILMOV O DROTÁRSTVE A KOŠIKÁRSTVE Z REGIÓNU.

UČINKUJÚCI

UČINKUJÚCI: PODDUKELSKÝ UMELECKÝ LUDOVÝ SÚBOR PUL'S Z PREŠOVA,
FS LUBOVŇAN ZO STAREJ LUBOVNE, FS BARVINOK Z KAMIENKY, FS KEČERA
Z JAKUBIAN, FS UDOLČANKA Z ÚDOLA, FS MAJDAN Z LITMANOVEJ,
DFS TEROCKA Z GORLÍC (POĽSKO), FS ČIRČANKA Z ČIRČA, SS VINOK
ZO ŠARIŠKÉHO JASTRABIA, SS BELOVEŽANKA Z BELOVEŽE,
SÓLISTI RUSIŃSKÝCH LUDOVÝCH PIESŇI ANNA PORÁČOVÁ, MARIANNA
ZELEZNÁ, IVANA A MARTIN KARAŠOVCI

MIEŠTO PODUJATIA

REKREAPARK: SPOLOČNÝ AREÁL KÚPEĽOV ČERVENÝ KLÁŠTOR
– SMERDŽONKA A DUNAJEJ VILLAGE

VIAC INFORMÁCIÍ NA STRÁNKE WWW.DUNAJEC.SK

PODUJATIE SA USKUTOČNÍ AJ V PRÍPADE NEPRIAZNE POČASIA,
ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ.

VSTUPNÉ / WSTĘP

4€

DOSPĚLÍ / DOROŚLI

2€

DETI OD 3 DO 15 ROKOV,
SENIORI NAD 60 ROKOV
A TŽP / DZIECI OD 3
DO 15 LAT, SENIORZY
POWYZEJ 60 LAT I OSOBY
NIEPEŁNOSPRAWNE

0€

DETI DO 3 ROKOV
/ DZIECI DO 3 LAT

WYSTAWA FOTOGRAFIÍ

PODCZAS CAŁEGO DNIA W UZDROWISKOWYM DOMIE ZDROWIA W SALI
KONGRESOWEJ BĘDZIE PRZEBIEGAĆ WYSTAWA FOTOGRAFIÍ KOŚCIÓŁÓW
DREWNIANYCH POD NAZWĄ - MODLITWA DREWNA I JEDNOCZEŚNIE
PROJEKCJA FILMÓW O RZEMIOSŁE Z DRUTU ORAZ KOZYKARSTWIE.

WYSTĄPIA

PODDUKELSKÝ ARTYSTYCZNY ZESPÓL LUDOVY PUL'S, ZESPÓL LUDOVY
LUBOVŇAN, ZESPÓL LUDOVY BARVINOK, ZESPÓL LUDOVY KEČERA, ZESPÓL
LUDOVY UDOLČANKA, ZESPÓL LUDOVY MAJDAN, DZIECIĘCY ZESPÓL LUDOVY
TEROCKA, ZESPÓL LUDOVY ČIRČANKA, ZESPÓL WOKALNY VINOK, ZESPÓL
WOKALNY BELOVEŽANKA, SÓLIŚCI RUSIŃSKICH LUDOVÝCH PIESŇI ANNA
PORÁČOVÁ, MARIANNA ZELEZNÁ, IVANA A MARTIN KARAŠOVCI

MIEJSCE WYDARZENIA

REKREAPARK: WSPÓLNY AREÁL UZDROWISKA CZERWONY KLASZTOR
– SMERDŽONKA I DUNAJEJ VILLAGE

WIĘCEJ INFORMACJI NA STRONIE: WWW.DUNAJEC.SK

WYDARZENIE ODBEDZIE SIĘ RÓWNIŻ W PRZYPADKU NIESPRZYJAJĄCEJ POGODY,
PROGRAM MOŻE ULEC ZMIANIE.